



LEÇON 45

お誕生日おめでとう

OTANJÔBI OMEDETÔ

みんな	アンナ、お誕生日おめでとう。	Joyeux anniversaire Anna !
Tout le monde	ANNA, OTANJÔBI OMEDETÔ.	
健太	これ、ほんの気持ちです。	Voici un petit quelque chose.
Kenta	KORE, HONNO KIMOCHI DESU.	
アンナ	どうもありがとうございます。	Je te remercie infiniment.
Anna	DÔMO ARIGATÔ GOZAIMASU.	
さくら	何をもらったの？	Qu'est-ce que tu as reçu ?
Sakura	NANI O MORATTA NO?	
アンナ	開けてもいいですか。	Je peux l'ouvrir ?
Anna	AKETE MO II DESU KA.	



Points grammaticaux

① OTANJÔBI OMEDETÔ (Joyeux anniversaire)

- ◆ OTANJÔBI signifie "anniversaire", et OMEDETÔ "félicitations".
Poliment ⇒ OTANJÔBI OMEDETÔ GOZAIMASU. (Joyeux anniversaire)

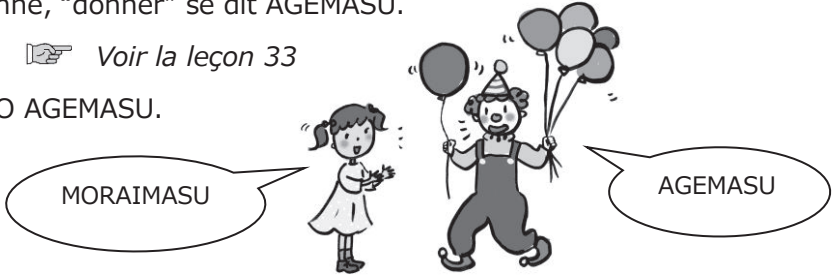
② MORAIMASU (recevoir)

- ◆ Lorsque le sujet est celui ou celle qui reçoit, "recevoir" se dit MORAIMASU.
La personne qui donne est indiquée par NI.
ex.) KANOJO WA KARE NI FÛSEN O MORAIMASU. (Elle reçoit un ballon de lui.)

- ◆ Si le sujet est celui ou celle qui donne, "donner" se dit AGEMASU.

☞ Voir la leçon 33

ex.) KARE WA KANOJO NI FÛSEN O AGEMASU.
(Il lui donne un ballon.)



Les mots descriptifs des sons



Cela décrit le fait d'être ému aux larmes, quand quelque chose vous va droit au cœur.



C'est le fait d'être ému et de sentir que les larmes vous viennent.